

**FELLA**

Turbo-Scheibenmäher

Ersatzteilliste

Liste de Pièces de Rechange

Spare Parts List

SM 210 U

ab Masch.-Nr. 0128

SM 270 U

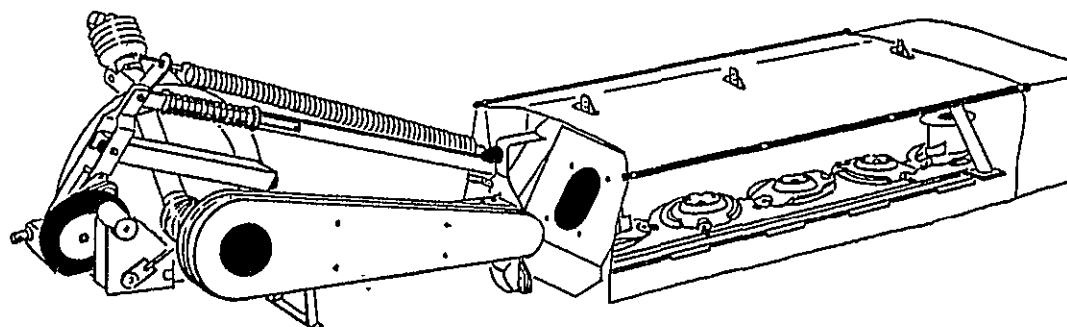
ab Masch.-Nr. 0255

SM 320 U

ab Masch.-Nr. 0297

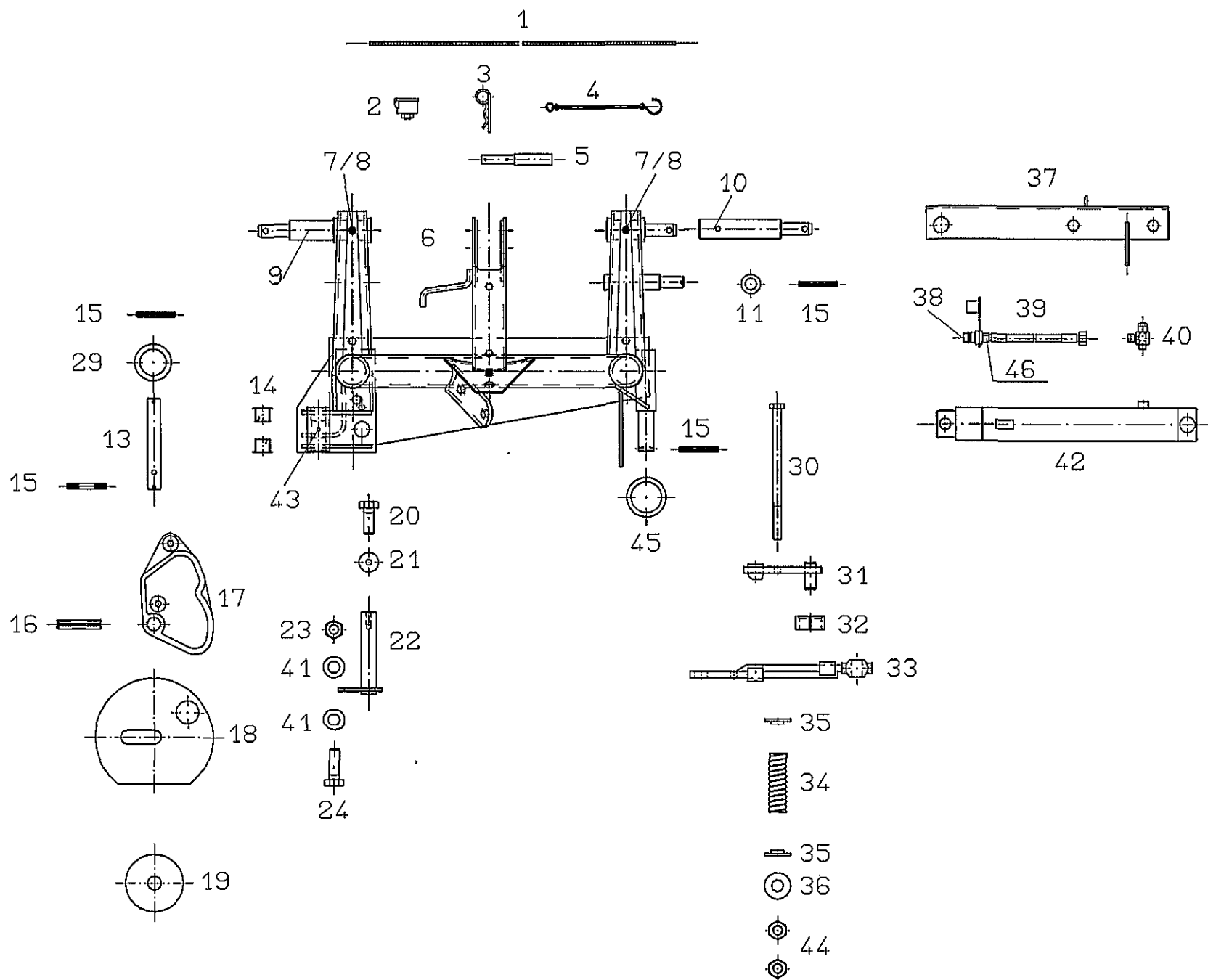
SM 350 U

ab Masch.-Nr. 0114



Ausgabe - Edition - Edition

120/2

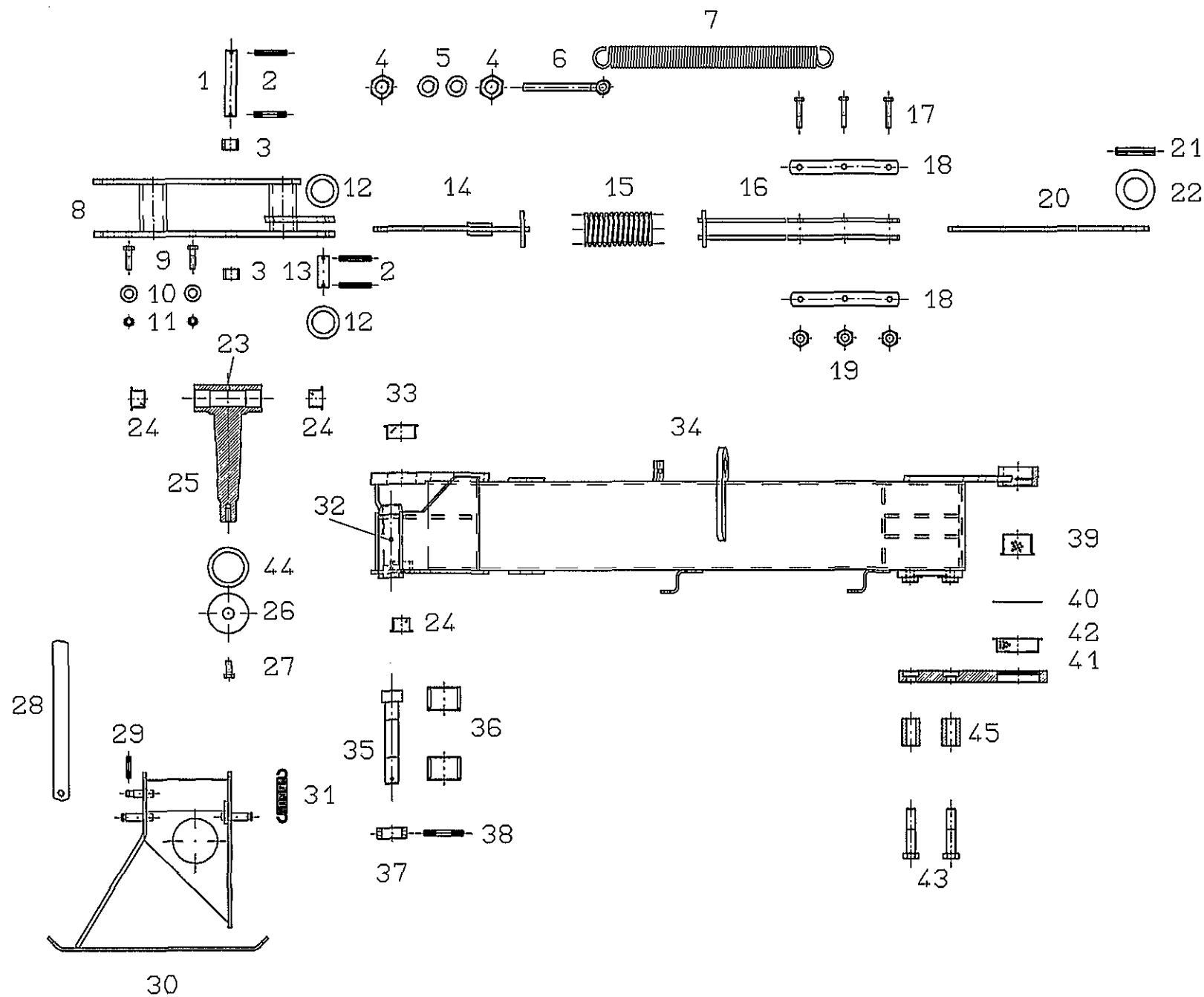


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

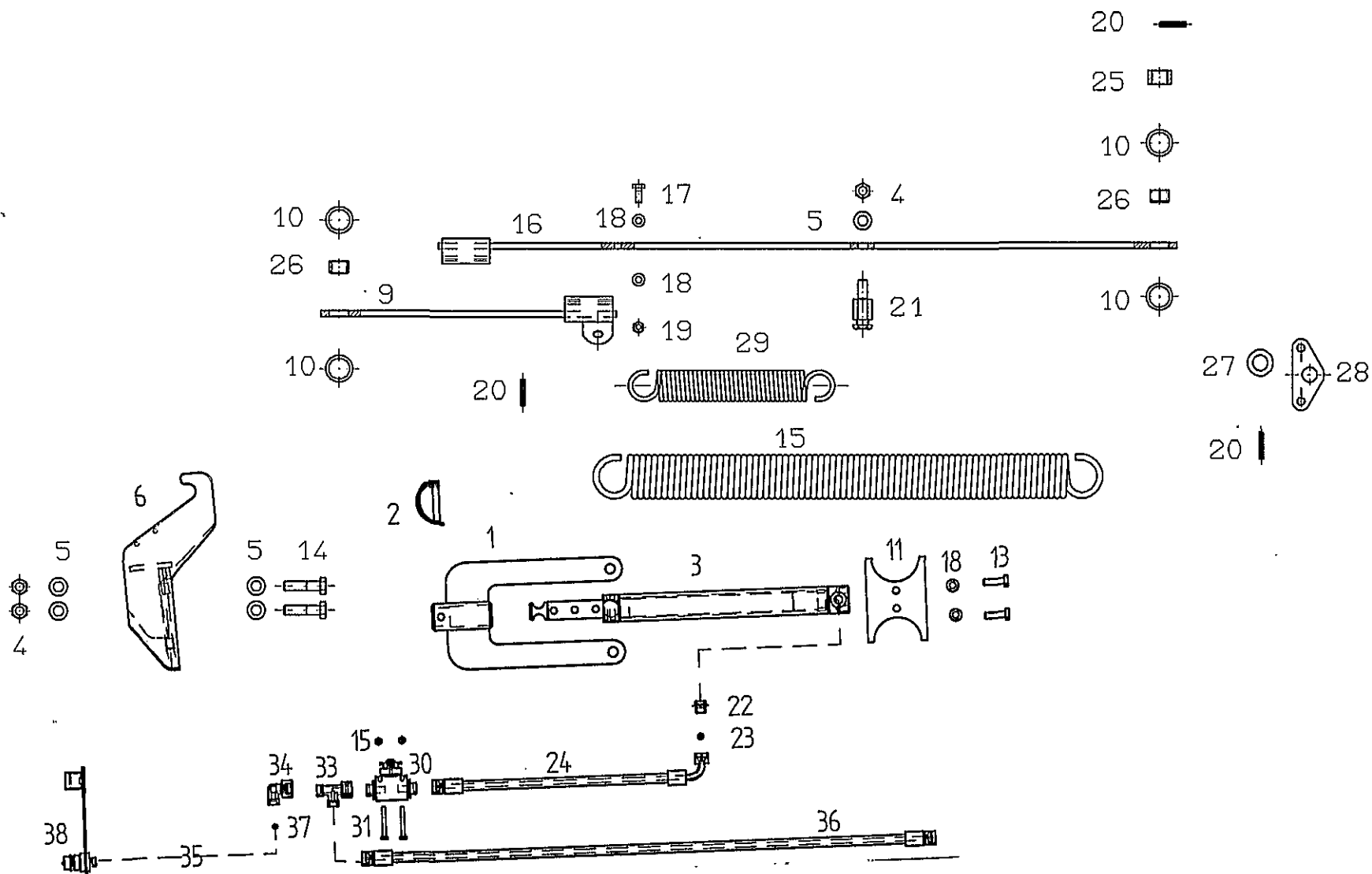
1

Pos.	Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U				x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Dreipunktbock, Auflaufsicherung.....	3-point headrack, impact guard.....	Attelage trois points, disp. de relevage
1	122 923	x	x	x	Seil 8x5000 mm, schwarz.....	Rope, black.....	Câble, noir
2	127 138	o	o	o	SVK-Stecker Halter NW 10.....	Support.....	Support
3	115 916	x	x	x	Federstecker 5 St ZN 3 DIN 11024.....	Plug.....	Connecteur à ressort
4	111 895	x	x	x	Sicherungsschnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt
5	122 613	o	o	o	Oberlenkerstufenbolzen.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage, supérieur
6	132 641	o	o	o	Dreipunktbock.....	3-point headrack.....	Attelage trois points
7	107 456	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 6x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
8	106 869	o	o	o	Spannstift ISO 8752-10x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
9	123 075	o	o	o	Dreipunktzapfen, kurz, Kat. II.....	3-point plug, short.....	Tenon 3-point, court
10	123 074	o	o	o	Dreipunktzapfen, lang, Kat. II.....	3-point plug, long.....	Tenon 3-point, long
11	115 989	o	o	o	Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	123 711	o	o	o	Bolzen.....	Bolt.....	Pin
14	122 913	o	o	o	Bundbuchse 30 W 34.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
15	107 453	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 6x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
16	107 475	o	o	o	Spannstift ISO 8752-10x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
17	132 094	o	o	o	Kurvenscheibe.....	Cam plate.....	Disque à came
18	123 363	o	o	o	Schutz.....	Guard.....	Protection
19	123 356	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
20	126 308	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-10.9-MV8 Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	122 886	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
22	130 494	o	o	o	Achse.....	Axle.....	Essieu
23	108 589	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
24	116 629	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	124 797	o	o	o	Stützscheibe 30x42x2,5 DIN 988 ZN 3.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
30	126 911	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x200-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
31	130 036	o	o	o	Einrastlasche.....	Locking tongue.....	Eclisse de verrouillage
32	127 533	o	o	o	Aufspannbuchse AG 33/25x15 DIN 1499.....	Tensioning bushing.....	Douille de fixation
33	130 038	o	o	o	Auflaufsicherung.....	Impact guard.....	Dispositif de relevage
34	121 592	o	o	o	Druckfeder.....	Compression spring.....	Resort de pression
35	123 715	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
36	122 712	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
37	131 329	o	o	o	Klappe.....	Flap.....	Volet
37	133 222	o	o	o	Klappe.....	Flap.....	Volet
38	126 859	o	o	o	SVK-Stecker NW 10/8-L A2K.....	Plug.....	Fiche
39	128 178	x	x	x	Hydraulikschlauch.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
40	123 760	o	o	o	Drosselventil m. Verschr.....	Throttle valve with threaded joint.....	Soupape d'étranglement et raccord à vis
41	105 186	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
42	131 058	o	o	o	Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
42	127 657	o	o	o	Dichtsatz für 131 058.....	Set of seals for 131 058.....	Jeu de joints pour 131 058
42	133 225	o	o	o	Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
42	133 226	o	o	o	Dichtsatz für 133 025.....	Set of seals for 133 025.....	Jeu de joints pour 133 025
43	108 292	o	o	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
44	116 686	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
45	126 242	o	o	o	Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988 ZN 2.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
46	131 622	o	o	o	Drosselscheibe.....	Throttle plate.....	Écran d'étranglement

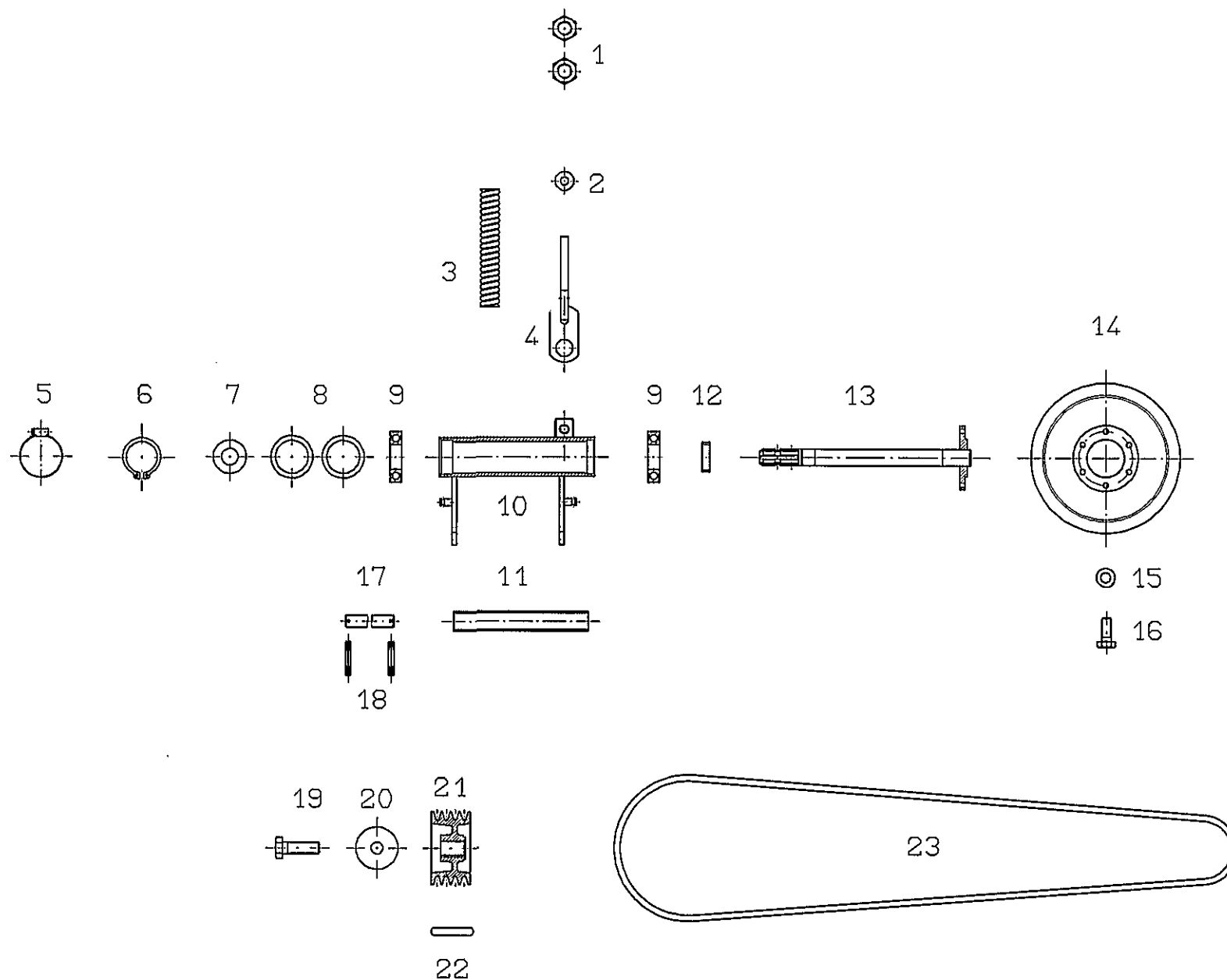


Pos.	Nr.	SM 210 U					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		SM 270 U						
		SM 320 U						
		SM 350 U						
Bezeichnung des Teiles							Description of the part	Désignation de la pièce
Zwischenträger.....							Intermediate member.....	Poutre intermédiaire
1	123 147	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
2	107 451	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
3	130 831	o	o			Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
3	133 224			o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
4	116 688	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
5	115 979	o	o	o		Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	123 372	o	o	o		Augenschraube.....	Screw.....	Vis
7	130 878	o				Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
7	123 769		o	o		Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
8	131 572	o	o	o	o	Hebel.....	Handle.....	Levier
9	118 203	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45-10.9-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	105 186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	127 564	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
12	127 570	o	o	o	o	Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
13	123 710	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
14	131 107	o	o	o		Strebe.....	Strut.....	Entretoise
15	123 349	o	o	o		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
16	131 106	o	o	o		Strebe.....	Strut.....	Entretoise
17	116 521	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 931-M 10x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	130 496	o	o	o		Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
19	108 441	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal
20	130 497	o	o	o		Strebe.....	Strut.....	Entretoise
21	126 880	o	o	o		Spannstift ISO 8752-8x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
22	115 989	o	o	o		Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
23	116 746	o	o	o	o	Kegelschmiernippel BS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
24	123 132	o	o	o	o	Bundbuchse 35 W 39.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
25	131 388	o	o	o	o	Scharnierachse.....	Hinge axle.....	Axe de charnière
26	122 886	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
27	126 308	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-10.9-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	131 336	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
29	107 435	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-5x24-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
30	132 331	o	o	o	o	Fuß.....	Foot.....	Pied
31	123 051	x	x	x	o	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
32	108 292	o	o	o	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisseur conique
33	123 272	o	o	o	o	Bundbuchse 60 W 65.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
34	132 642	o	o	o	o	Zwischenträger.....	Intermediate member.....	Poutre intermédiaire
35	123 354	o	o	o	o	Rolle.....	Roller.....	Poulie
36	127 368	o	o	o	o	Nadelhülse HK 3026 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
37	123 355	o	o	o	o	Stellring.....	Adjusting ring.....	Bague de réglage
38	107 453	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
39	131 074	o	o	o	o	Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
40	127 469	o	o	o	o	Paßscheibe 90x110x1 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
41	133 107	o	o	o	o	Lasche mit Bundbuchse.....	Tongue with flange sleeve.....	Eclisse avec douille à collet
42	131 683	o	o	o	o	Bundbuchse 90 W 95.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
43	127 314	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 20x100-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
44	126 375	o	o	o	o	Paßscheibe 35x45x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
44	120 595	o	o	o	o	Paßscheibe 35x45x1,0 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
45	130 686	o	o	o	o	Buchse.....	Bushing.....	Douille
46	426 586	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse

E 4



Pos.	Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U				x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Anbauteile.....	Mounting parts.....	Pièces de montage
1	132 375				o Einhängelasche.....	Attachment bracket.....	Éclisse d'accrochage
2	118 603				o Rohrklappstecker.....	Folding plug for pipes.....	Esse d'essieu en tube
3	132 371				o Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
4	116 699				o 6kt.-Mutter DIN 985-M16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	115 979				o Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	132 380				o Federbock.....	Spring bracket.....	Support de ressort
9	131 525				o Strebe.....	Strut.....	Entretoise
10	126 242				o Stützscheibe 35x45x2.5 DIN988.....	Supporting Plate.....	Rondelle de support
11	132 381				o Führungsplatte.....	Plate.....	Plaque
13	116 623				o 6kt.-Schraube DIN 933-M10x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	107 631				o 6kt.-Schraube DIN 931-M16x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	123 769				x Zugfeder 10 X 65 X 838.....	Piulling spring.....	Ressort de tension
16	131 524				o Strebe.....	Strut.....	Entretoise
17	116 622				o 6kt.-Schraube DIN 931-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	115 973				o Scheibe DIN 125-10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
19	108 441				o 6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	126 880				o Spannstift ISO 8752- 8X 45-A-ST.....	Tensioning Pin.....	Goupille de serrage
21	131 526				o Bolzen.....	Pin.....	Boulon
22	126 129				o Gerade Einschraubverschraubung GE10-PSM.....	Straight screw fitting.....	Raccord à vis droit
23	151 070				o Drosselscheibe 10/1.....	Throttle plate.....	Écran d'étranglement
24	162 548				x Hydraulikschlauch DIN20266 2SN6PP 450P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
25	131 571				o Buchse.....	Bushing.....	Douille
26	128 024				o Einspannbuchse EG25/32x20 DIN1498.....	Tension bushing.....	Douille de serrage
27	115 989				o Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
28	131 265				o Platte.....	Plate.....	Plaque
29	122 984				x Zugfeder 7,5 X 45 X 333.....	Piulling spring.....	Ressort de tension
30	132 454				o Absperrhahn 90° HBKH-10S.....	Stop valve.....	Robine d'arrêt
31	127 289				o 6kt.-Schraube DIN 931-M 6x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
32	106 903				o 6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
33	127 980				o Einstellbare L-Verschraubung EL10-S/OMD/A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable
34	127 902				o Einstellbare W-Verschraubung EW10-S/OMD/A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en W réglable
35	127 283				x Hydraulikschlauch DIN20266 2SN6PP 2500P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
36	161 930				x Hydraulikschlauch DIN20266 2SN6PP 950P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
37	131 622				o Drosselscheibe 10/1.....	Throttle plate.....	Écran d'étranglement
38	126 859				o SVK-Stecker NW 10/8-L A2K.....	Plug.....	Fiche

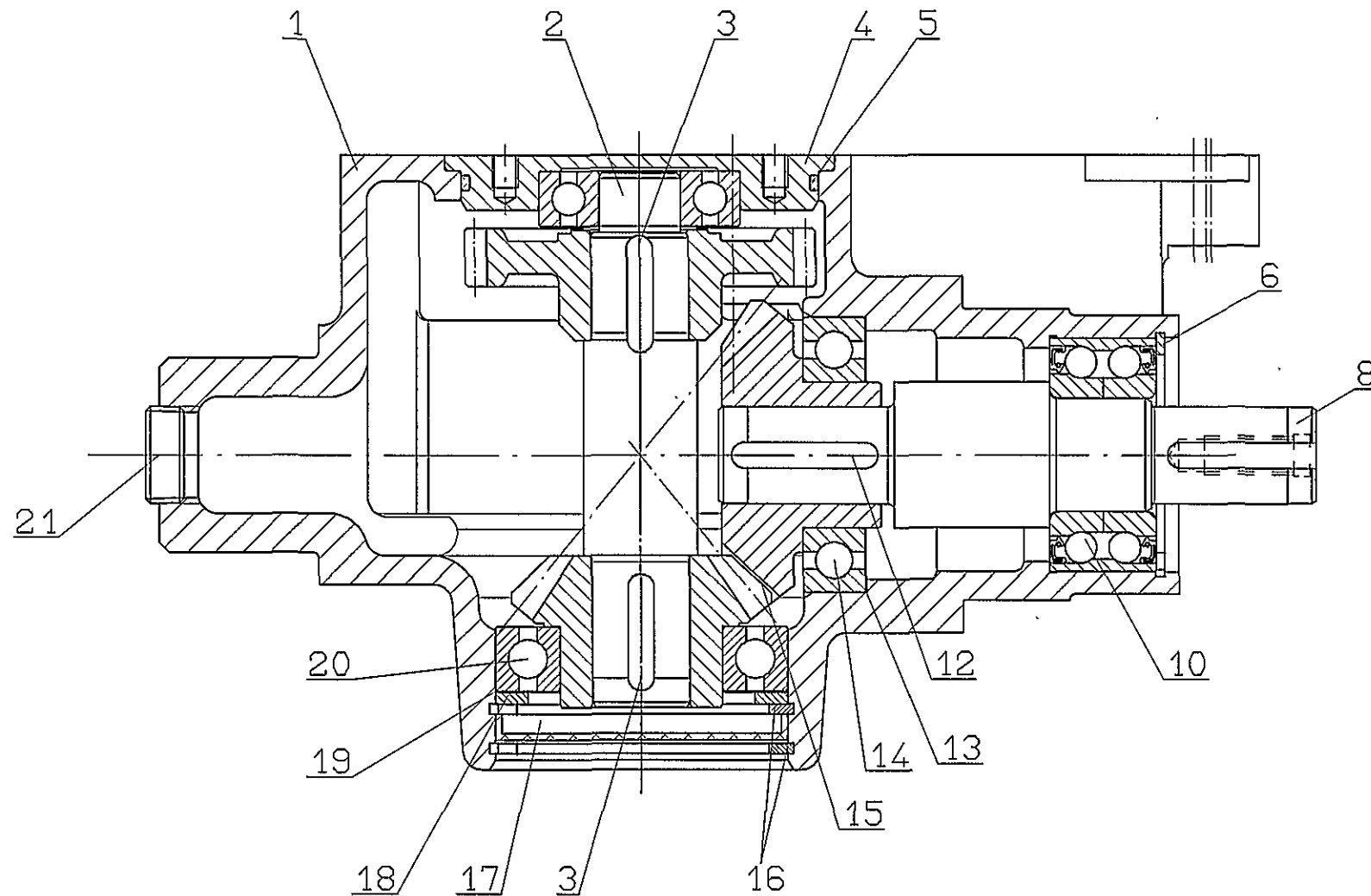


Ersatzteilliste

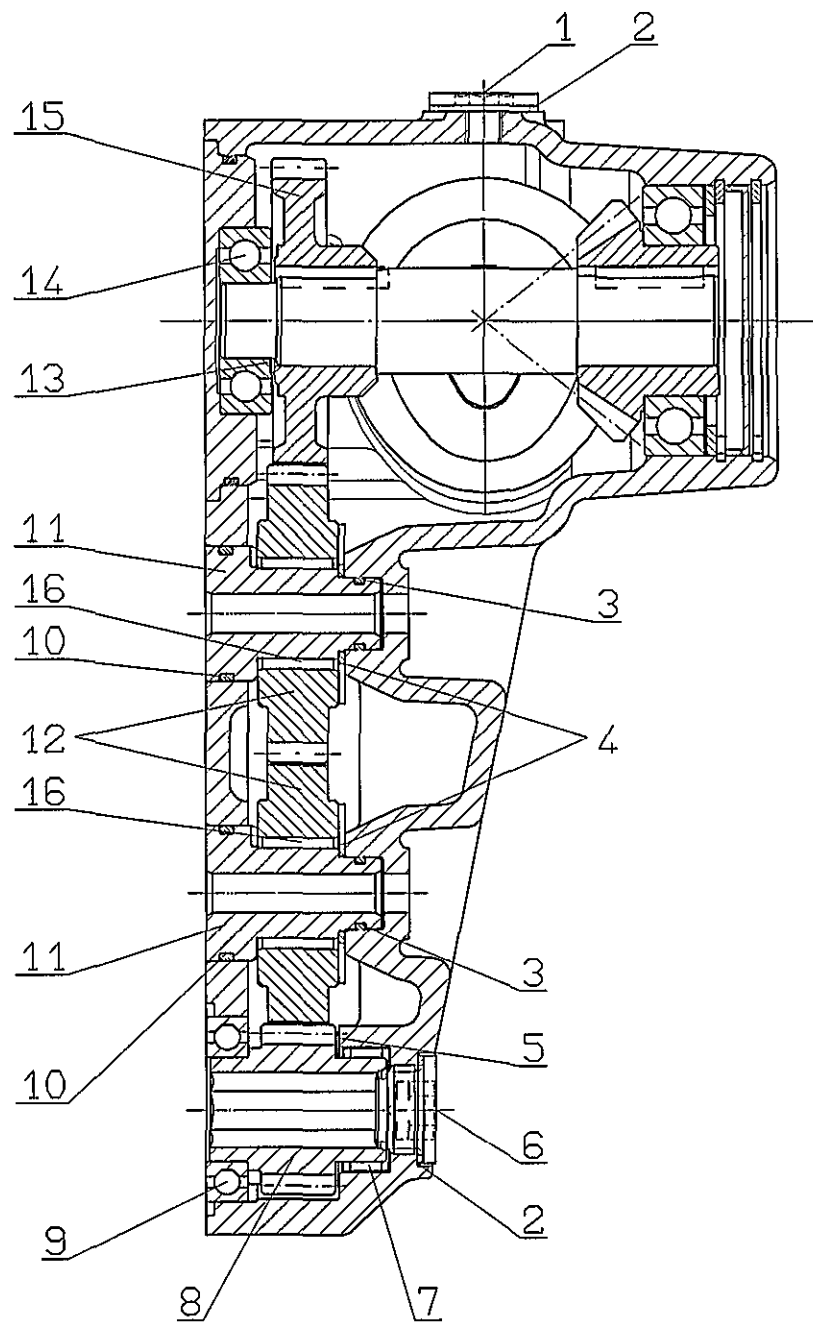
Tafel, Table, Plan, Tav.

4

Pos.	Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U				x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
1	116 688	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
2	124 517	o	o	o	Scheibe DIN 7349-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	131 044	o	o	o	Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
4	132 054	o	o	o	Spannbolzen.....	Tensioning bolt.....	Boulon creux fendu
5	118 555	o	o	o	Schlauchschelle SG 80-100/13.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
6	118 602	o	o	o	Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
7	123 252	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
8	124 436	o	o	o	Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
9	109 585	o	o	o	Rillenkugellager 6207 2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
10	131 332	o	o	o	Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
11	140 070	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
12	140 067	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
13	130 500	o	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
14	123 034	o	o	o	Keilriemenscheibe 320 (540 1/min.).....	V-belt pulley (540 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (540 1/min.)
15	115 973	o	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A	Washer.....	Rondelle
16	124 508	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	131 335	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	boulon
18	107 451	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
19	126 383	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-10.9-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	122 886	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
21	123 033	o	o	o	Keilriemenscheibe 155 (540 1/min.).....	V-belt pulley (540 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (540 1/min.)
22	124 506	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C 45 k+v.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
23	123 708	x	x	x	Keilriemensatz 4 St. SPB 2932 (540 1/min.).....	Set of v-belts (540 1/min.).....	Jeu de courroies (540 1/min.)



Pos.	Nr.	SM 210 U					x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U					x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U						
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Eingangsgetriebe.....	Entry gearbox.....	Engrenage d'entrée
1	131 238	o	o	o	o	Getriebe, kompl.....	Gearbox, complete.....	Engrenage, complet
2	130 067	o	o	o	o	Getriebewelle, kurz.....	Gear shaft, short.....	Arbre d'entraînement, court
3	124 502	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x36 DIN 6885 C45 K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
4	130 884	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
5	127 800	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771 103x3,55-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
8	131 237	o	o	o	o	Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
10	127 957	o	o	o	o	Schräggugellager Hub Unit 1.....	Angular ball bearing.....	Roulement incliné à billes
12	124 506	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C45 K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
13	126 742	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
13	126 743	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
13	126 744	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
14	126 747	o	o	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	131 126	o	o	o	o	Kegelradsatz.....	Set evel wheel.....	Jeu de pignon
16	108 653	o	o	o	o	Sicherungsring 90x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
17	127 531	o	o	o	o	Verschlußkappe VK 90x8 Stefa.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
18	126 458	o	o	o	o	Stützscheibe 70x90x3,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
19	126 753	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
19	126 754	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
19	126 755	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
20	117 370	o	o	o	o	Rillenkugellager 6210 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
21	128 125	o	o	o	o	Verschlußschraube DIN 906-M 30x1,5	Plug screw.....	Bouchon fileté

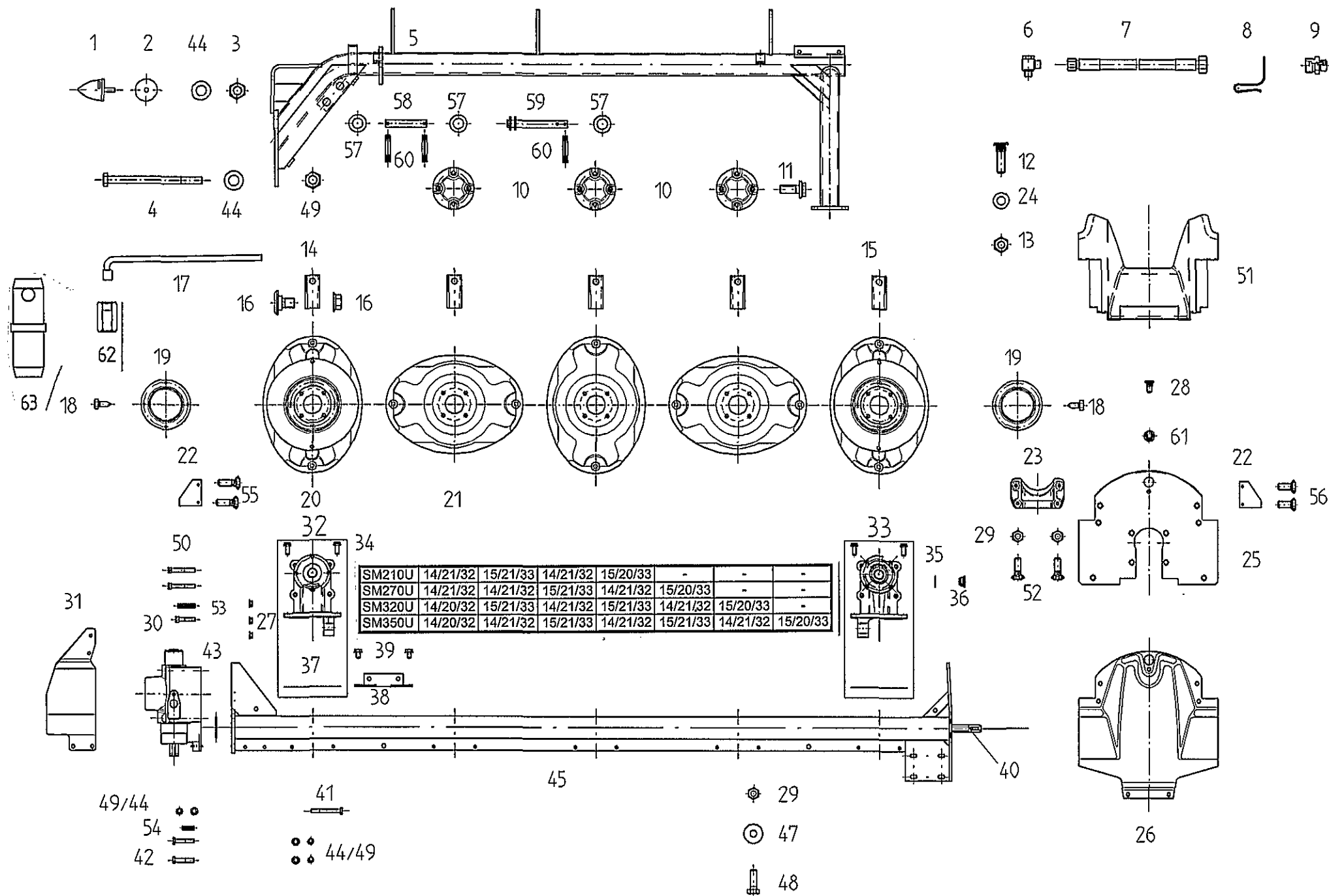


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

6

Pos.	Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U				x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Eingangsgetriebe.....	Entry gearbox.....	Engrenage d'entrée
1	128 124	o	o	o	o	Verschlußschraube DIN 908-M 30x1,5 A3A.....	Plug screw..... Bouchon fileté
2	127 366	o	o	o	o	Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal..... Joint
3	127 802	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771-19x2,65-N-NBR70.....	Round seal..... Joint torique d'étanchéité
4	131 264	o	o	o	o	Anlaufscheibe.....	Washer..... Rondelle
5	127 202	o	o	o	o	Axiallagerscheibe AS 3552 INA.....	Thrust bearing plate..... Plaque de palier de butée
6	132 411	o	o	o	o	Verschlußschraube.....	Plug screw..... Bouchon fileté
7	127 369	o	o	o	o	Nadelhülse HK 3516 DIN 618.....	Needle bush..... Roulement à aiguilles
8	130 879	o	o	o	o	Stirnrad Z=17.....	Spur wheel..... Roue droite
9	127 804	o	o	o	o	Rillenkugellager 6007 DIN 625.....	Grooved ball bearing..... Roulement rainuré à billes
10	127 801	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771-38,7x3,55-N-NBR70.....	Round seal..... Joint torique d'étanchéité
11	131 511	o	o	o	o	Achse.....	Axle..... Essieu
12	131 396	o	o	o	o	Stirnrad Z=31.....	Spur wheel with needle bush..... Roue droite avec roulement à aiguilles
13	116 016	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer..... Rondelle d'austage
13	126 746	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer..... Rondelle d'austage
13	116 018	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer..... Rondelle d'austage
14	127 532	o	o	o	o	Rillenkugellager 6305-C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing..... Roulement rainuré à billes
15	130 068	o	o	o	o	Stirnrad Z=34.....	Spur wheel..... Roue droite
16	128 003	o	o	o	o	Nadelkranz DIN5405 K30x35x27H.....	Needle bush..... Roulement à aiguilles

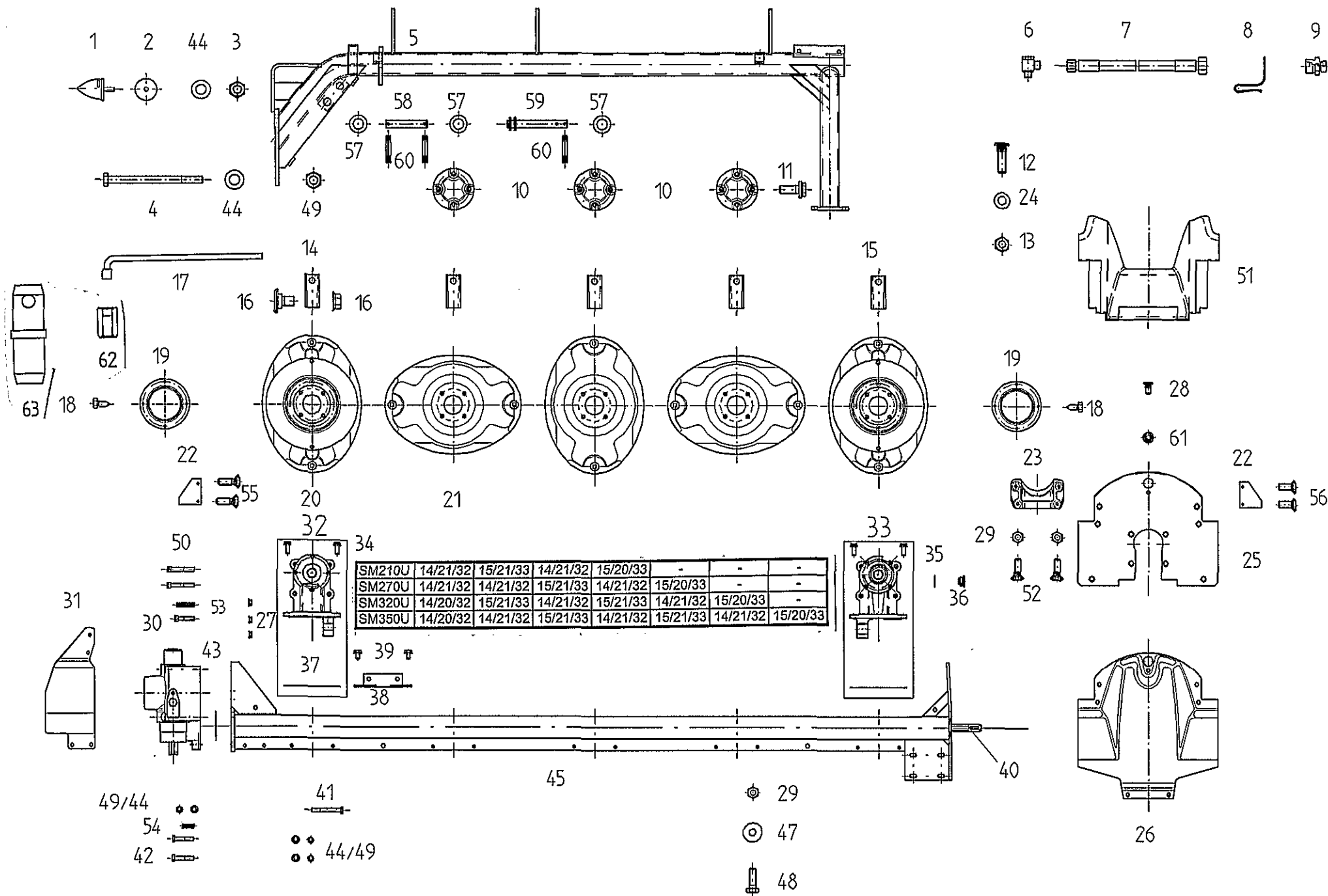


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

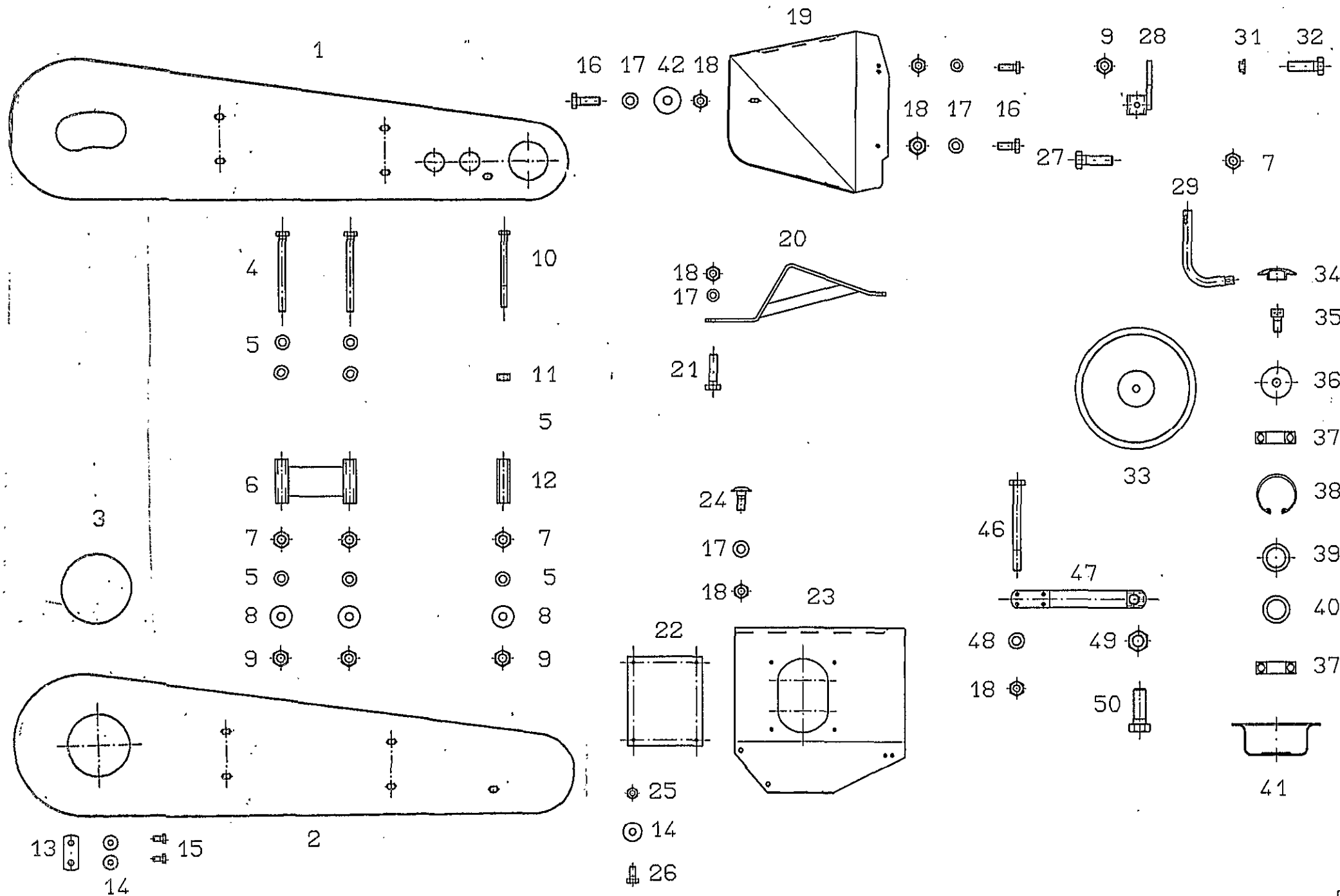
7

Pos.	Nr.	SM 210 U				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		SM 270 U						
		SM 320 U						
		SM 350 U						
							x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange



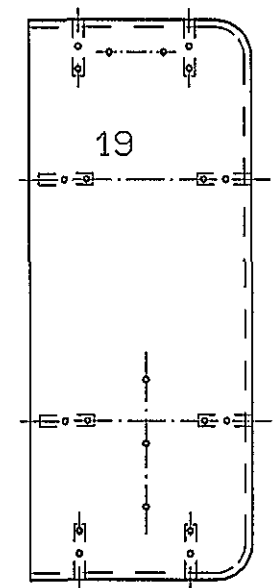
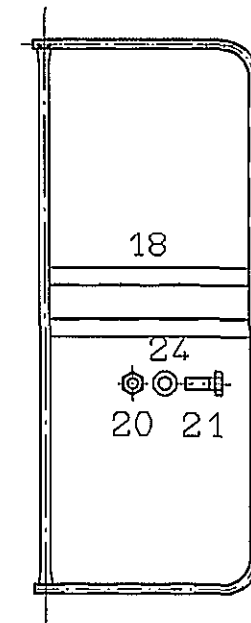
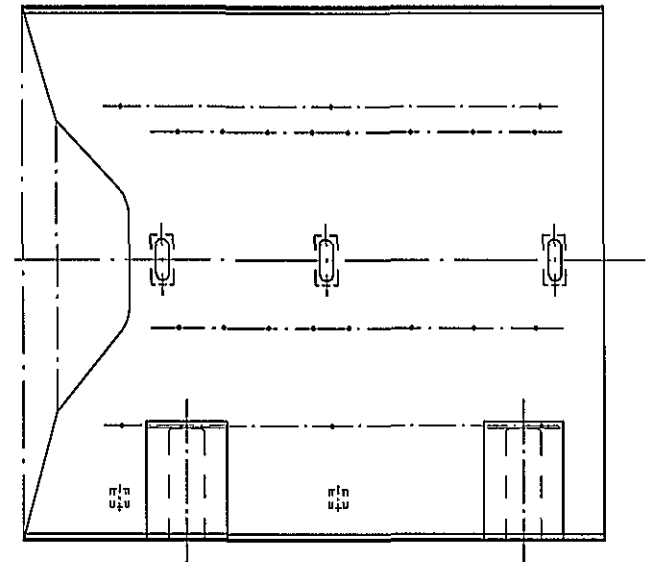
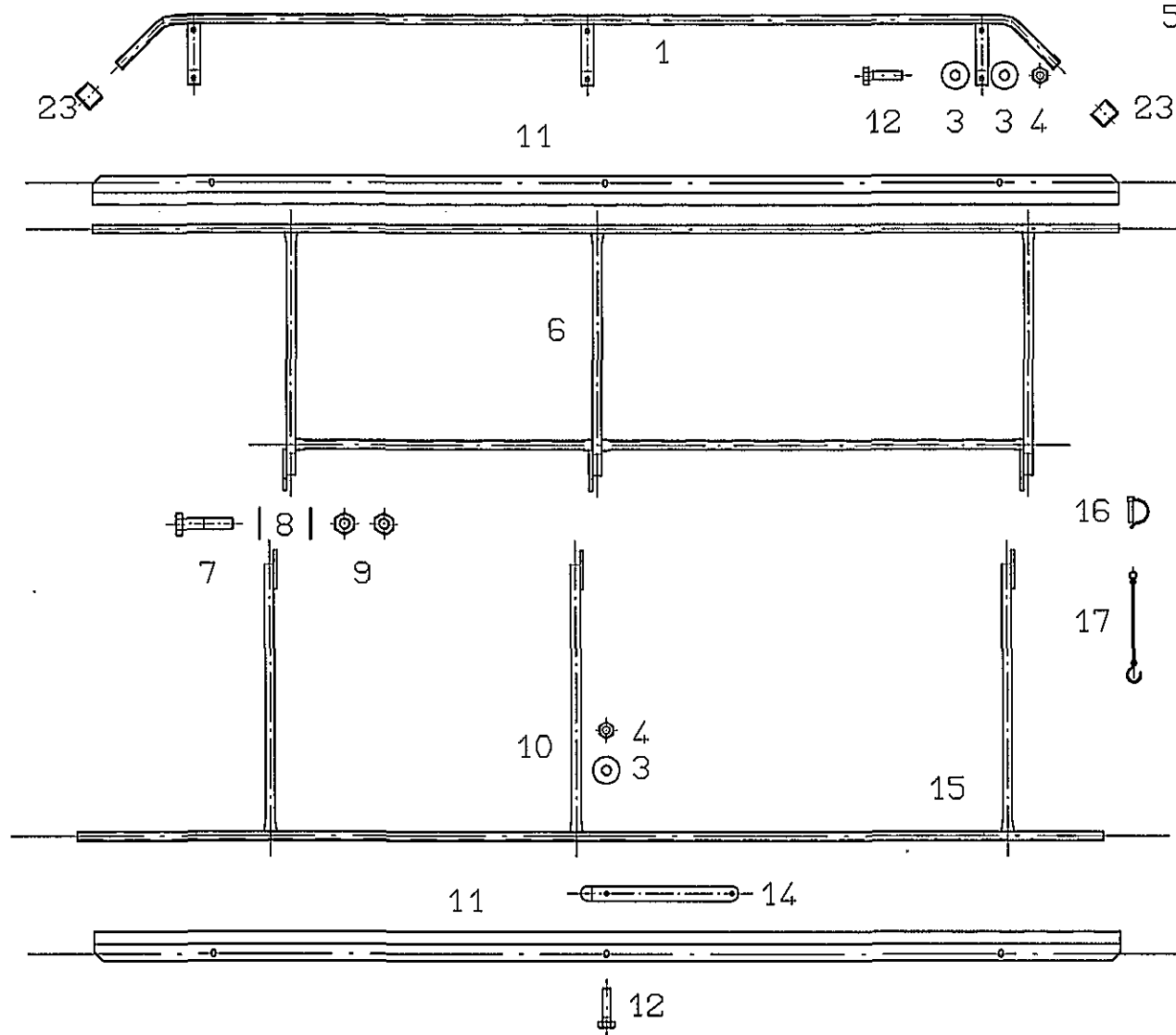
	SM210U	14/21/32	15/21/33	14/21/32	15/20/33	-	-	-
	SM270U	14/21/32	14/21/32	15/21/33	14/21/32	15/20/33	-	-
	SM320U	14/20/32	15/21/33	14/21/32	15/21/33	14/21/32	15/20/33	-
	SM350U	14/20/32	14/21/32	15/21/33	14/21/32	15/21/33	14/21/32	15/20/33

Pos.	Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U				x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Fortsetzung.....	Continued.....	Suite
35	127 366	o	o	o	Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal.....	Joint
36	132 411	o	o	o	Verschlußschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
37	130 920	o	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
38	123 456	o	o	o	Halter.....	Support.....	Support
39	132 855	o	o	o	6kt.-Schraube M 8x12-100-Vripp Nytemp.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
40	133 172	x			Sechskantwelle 2001 lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
40	133 174		x		Sechskantwelle 2481 lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
40	133 173			x	Sechskantwelle 2961 lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
40	133 171			x	Sechskantwelle 3441 lang.....	Hexagonal shaft, long.....	Arbre hexagonal, long
41	127 633	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x100-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
42	127 632	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x 65-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
43	127 803	o	o	o	Runddichtring DIN3771-63x3,55-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
44	105 186	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
45	132 403	o			Mährträger.....	Support.....	Support
45	132 404		o		Mährträger.....	Support.....	Support
45	132 405			o	Mährträger.....	Support.....	Support
45	132 406			o	Mährträger.....	Support.....	Support
47	105 421	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
48	116 614	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
49	127 564	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
50	128 129	o	o	o	Zylinderschraube M 12x80-MV8 DIN 912 verb-pl.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
51	131 539	o	o	o	Füllstück.....	Filler.....	Pièce intermédiaire
52	130 405	o	o	o	Senkschraube.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
53	107 483	o	o	o	Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
54	127 291	o	o	o	Spannstift ISO 8752-13x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
55	130 953	o	o	o	Senkschraube M 8x25-10.9-MV8 verbus-plus.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
56	130 694	o	o	o	Senkschraube M 8x20-10.9-MV8 verbus-plus.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
57	115 989	o	o	o	Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
58	131 081	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
59	131 083	o	o	o	Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
60	126 880	o	o	o	Spannstift ISO 8752-8x45-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
61	126 287	o	o	o	6kt.-Mutter M 10-10-A3A Vripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
62	128 162	o	o	o	Verlängerungsmutter M10 A3A	Extension nut.....	Écrou d'allongement
63	132 932	o	o	o	Anschlagbolzen.....	Stop pin.....	Boulon de butée

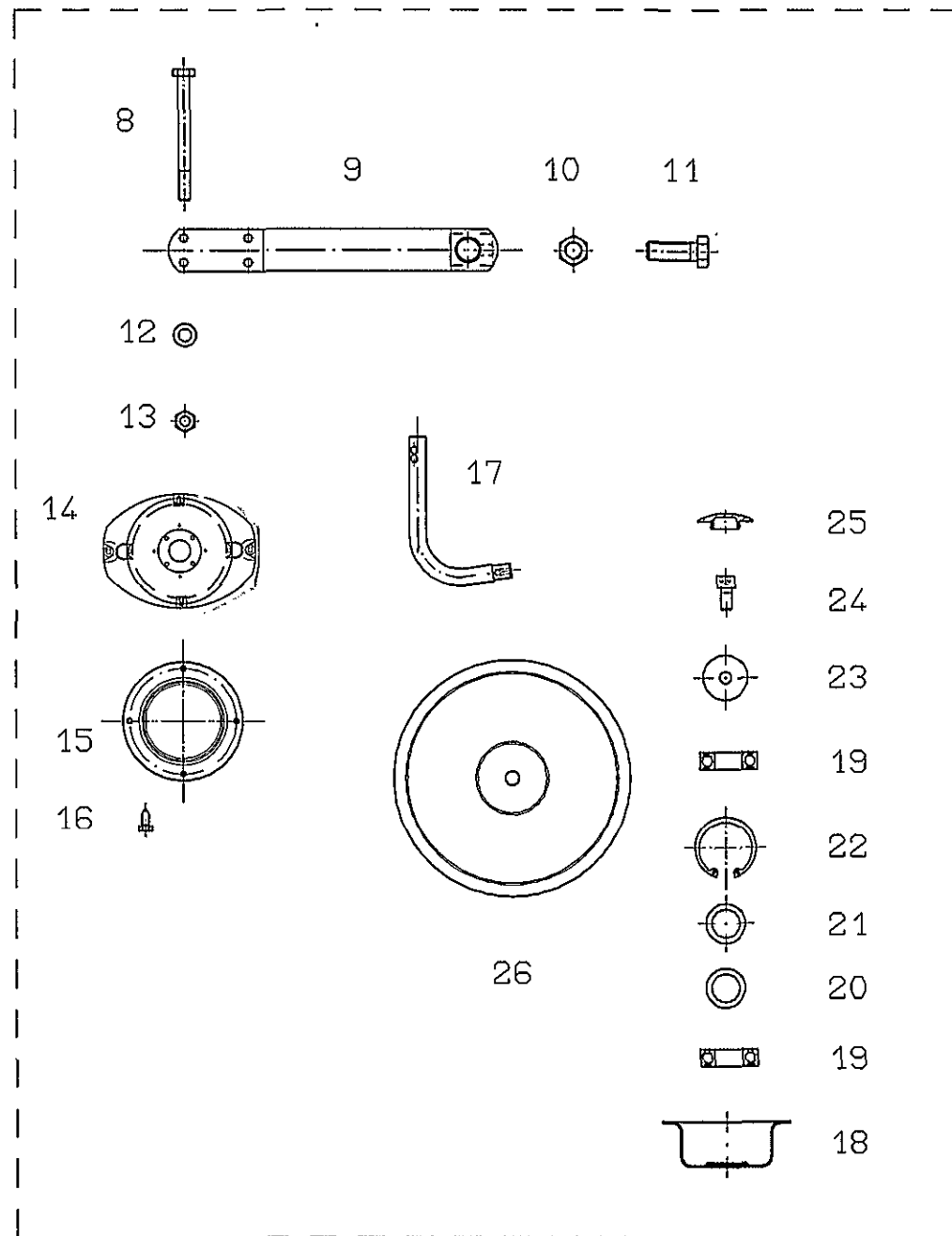
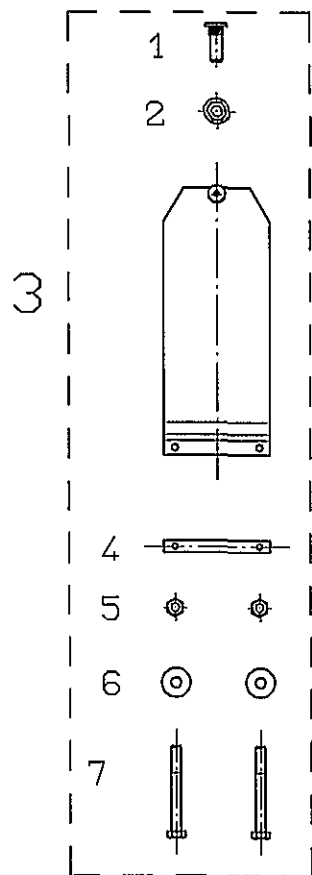


Pos.	Nr.	SM 210 U					x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U					x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U						
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce	
					Schutzbleche.....	Wheel guard	Tôle de protection	
1	132 539	o	o	o	Schutz, vorne.....	Guard, front.....	Protection, avant	
2	132 540	o	o	o	Schutz, hinten.....	Guard, back.....	Protection, arrière	
3	133 108	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle	
4	124 293	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x130-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
5	105 186	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle	
6	130 970	o	o	o	Distanzstück.....	Distance piece.....	Pièce à distance	
7	116 686	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
8	127 344	o	o	o	Scheibe DIN9021-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
9	108 589	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
10	116 540	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x150-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
11	130 147	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement	
12	130 973	o	o	o	Abstandsrohr.....	Distance tube.....	Tube d'écartement	
13	132 538	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse	
14	105 421	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle	
15	116 611	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x12-8.8-A3A Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
16	116 622	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
17	115 973	o	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A	Washer.....	Rondelle	
18	108 441	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
19	131 574	o	o	o	Vordere Schutzwand.....	Guard, front.....	Protection, avant	
20	131 629	o	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle	
21	117 772	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
22	130 508	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle	
23	130 509	o	o	o	Hintere Seitenwand.....	Side part, back.....	Paroi latérale, arrière	
23	123 767			o	Schutzblech hinten.....	Protection plate, back.....	Tôle de protection, arrière	
24	126 804	o	o	o	Flachrundschrabe DIN 603-M 10x25-8.8-A3A	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée	
25	108 531	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
26	116 612	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
27	116 630	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
28	123 737	o	o	o	Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains	
29	123 212	o	o	o	Tragbügel.....	Support bracket.....	Étrier de suspension	
29	140 502			o	Tragbügel.....	Support bracket.....	Étrier de suspension	
31	131 787	o	o	o	Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Douille à collet	
32	116 532	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
33	140 071	o	o	o	Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains	
34	123 171	o	o	o	Verschlusskappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture	
35	126 373	o	o	o	Zylinderschraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique	
36	140 052	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle	
37	117 363	o	o	o	Rillenkugellager 6205 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes	
38	107 381	o	o	o	Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur	
39	116 017	o	o	o	Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support	
40	116 016	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,2.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage	
41	140 026	o	o	o	Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement	
42	116 007	o	o	o	Scheibe DIN 440-R11-A3A.....	Washer	Rondelle	
46	128 041			o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x110-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
47	131 570			o	Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains	
48	115 983			o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer	Rondelle	
49	116 688			o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal	
50	116 587			o	6kt.-Schraube DIN 933-M16x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	

E18



Pos.	Nr.	SM 210 U					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		SM 270 U							
		SM 320 U							
		SM 350 U							
		Bezeichnung des Teiles					Description of the part	Désignation de la pièce	
							Schutze.....	Guard.....	Protection
1	130 774	o					Abstandhalter.....	Spacer.....	Pièce d'écartement
1	130 578		o				Abstandhalter.....	Spacer.....	Pièce d'écartement
1	130 579			o			Abstandhalter.....	Spacer.....	Pièce d'écartement
1	131 516				o		Abstandhalter.....	Spacer.....	Pièce d'écartement
3	105 421	o	o	o	o		Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
4	108 531	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	130 773	x					Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
5	123 679		x				Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
5	131 019			x			Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
5	131 508				x		Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
6	130 771	o					Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
6	123 690		o				Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
6	123 716			o			Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
6	131 552				o		Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
7	116 518	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
8	124 445	o	o	o	o		Tellerfeder 28x10,2x1.....	Disc spring.....	Ressort à disques
9	116 685	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 934-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	130 772	o					Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
10	130 572		o				Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
10	130 573			o			Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
10	131 518				o		Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
11	130 779	o					Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
11	130 574		o				Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
11	130 575			o			Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
11	131 555				o		Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
12	105 483	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 8x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	121 280	o	o	o	o		Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
16	127 456	o	o	o	o		Rohrklappstecker 10x50 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug for pipes.....	Esse d'essieu en tube
17	111 895	o	o	o	o		Sicherungsschnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt
18	131 637	o	o	o	o		Schutzbogen.....	Arc-shaped guard.....	Pièce de protection
19	123 680	o	o	o	o		Schutzhaube.....	Protective cover.....	Capot de protection
20	108 441	o	o	o	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
21	116 622	o	o	o	o		6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	124 818	o	o	o	o		Rohrschutzkappe.....	Pipe protective cap.....	Chapeau de protection d'tube
24	115 973	o	o	o	o		Scheibe DIN 125-10,5-A3A	Washer.....	Rondelle
95	133 122	o					Satz Abziehbilder SM210.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
95	133 124		o				Satz Abziehbilder SM270.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
95	133 126			o			Satz Abziehbilder SM320.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
95	133 128				o		Satz Abziehbilder SM350.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes

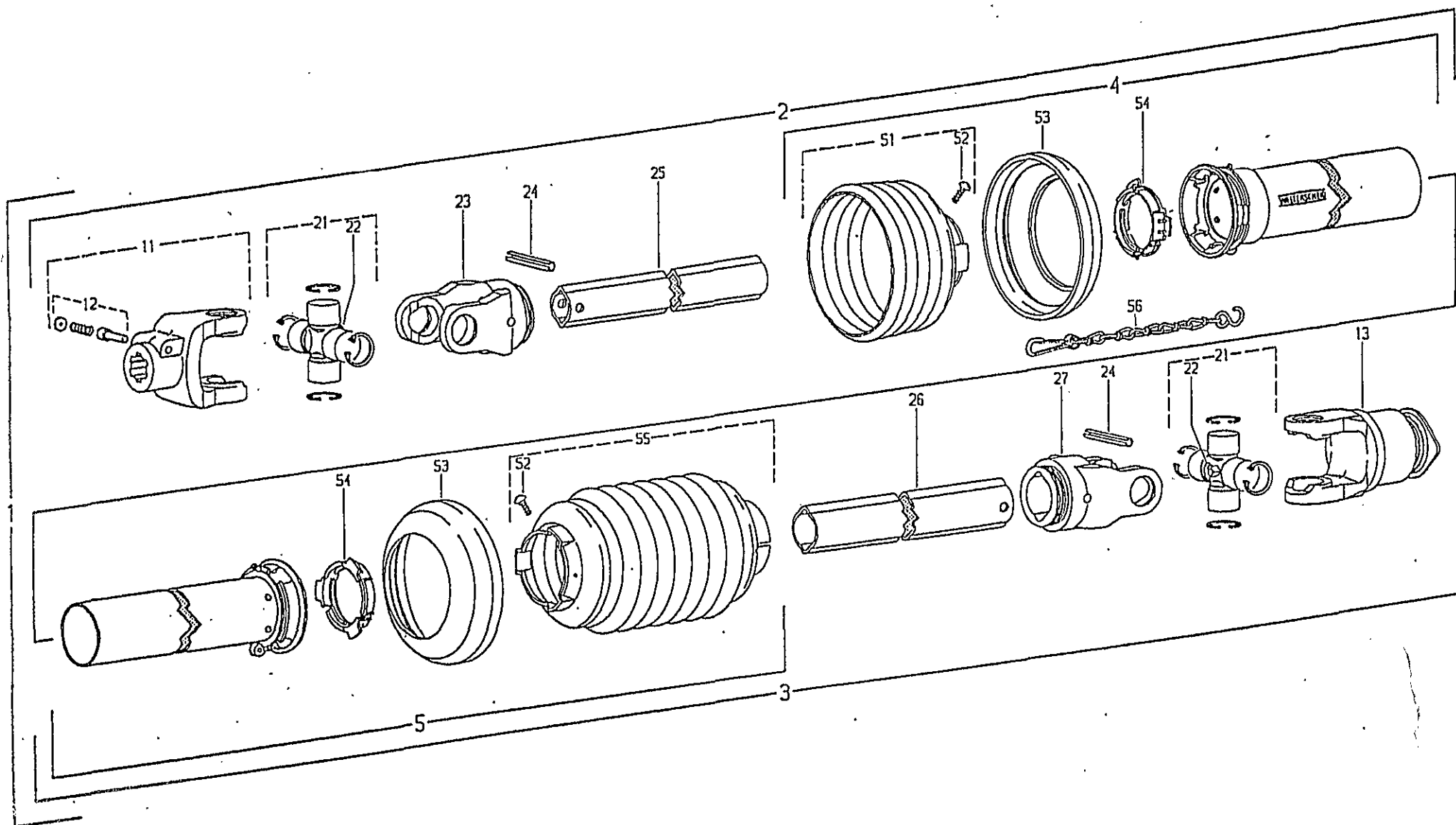


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

10

Pos.	Nr.	SM 210				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		SM 270						
		SM 320						
		SM 350 U						
Bezeichnung des Teiles						Description of the part	Désignation de la pièce	
						Sonderzubehör.....	Special equipment.....	Equipement special
	712 825	*	*	*	*	Zusatzkufe, kompl.....	Anti-wear skid, cpl.....	Patin anti-usure, cpl.
1	132 435	o	o	o	o	Rändelschraube M10X30 12.9-MV8.....	Knurled bolt.....	Vis moletée
2	126 287	o	o	o	o	6kt.-Mutter M10-10-A3A Vripp	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
3	426 306	x	x	x	x	Zusatzkufe komplett.....	Anti-wear skid, cpl.....	Patin anti-usure, cpl
4	130 681	o	o	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
5	108 531	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	105 421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	124 279	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x70-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
	712 824				*	Schwadformer links komplett.....	Swathformer left complete.....	Mouleur d' andains gauche complet
8	128 041				o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x110-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	131 570				o	Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains
10	116 688				o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
11	116 587				o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	115 983				o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer	Rondelle
13	108 441				o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	131 806	x				Mähscheibe mit Hut.....	Mower disc with hat.....	Disque à faucher avec chapeau
15	130 994	x				Deckel.....	Cover.....	Couvercle
16	124 513	o				BL-Schraube ST 6,3x16 C DIN7976.....	Screw.....	Vis à tôle
17	123 212	o				Tragbügel.....	Support bracket.....	Étrier de suspension
18	140 026	o				Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
19	117 363	o				Rillenkugellager 6205 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
20	116 016	o				Paßscheibe 25x35x0,2.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
21	116 017	o				Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
22	107 381	o				Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
23	140 052	o				Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
24	126 373	o				Zylinderschraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
25	123 171	o				Verschlußkappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
26	140 071	o				Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
			SM 270 U				x=Wear part	*=no spare parts
			SM 320 U				x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
			350 U					
Bezeichnung des Teiles							Description of the part	Désignation de la pièce
	105 045	131 028					Gelenkwelle W 2400-SD25-860..... PTO shaft.....	Transmission
Diese Ersatzteile können nur über..... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen purchased from the Walter-..... ment etre achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid								
1	105 045		o	o	o	o	Gelenkwelle mit Schutz W 2400-SD25-860..... PTO shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	105 627		o	o	o	o	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer..... Inner pto-half with outer.....	Demi-transmission intérieur avec
							Schutzhälfte WH 2400 - SD 25 - 790..... guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	105 044		o	o	o	o	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer..... Outer pto-half with inner.....	Demi-transmission extérieur
							Schutzhälfte WH 2400 - SD 25 - 765..... guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	103 848		o	o	o	o	Äußere Schutzhälfte SDH 25; A750-RP12-K..... Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	108 363		o	o	o	o	Innere Schutzhälfte SDH 25; J640-85.25.504..... Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	056 699		o	o	o	o	Aufsteckgabel, kompl. AG 2400-1 3/8"(6)..... Quick disconnect joke cpl.....	Machoire à verouillage rapide, cpl.
12	339 107		o	o	o	o	Schiebestift, kompl..... Quick disconnect pin, cpl.....	Poussoir, cpl.
21	312 410		o	o	o	o	Kreuzgarnitur, kompl..... Unit package, cpl.....	Bloc croisillon cpl.
22	084 099		o	o	o	o	Kegelschmiernippel BM 8x1..... Greasing nipple.....	Graisseur conique
23	019 518		o	o	o	o	Rillengabel RG 2400-1b..... Grooved fork.....	Machoire à gorge
24	020 617		o	o	o	o	Spannstift 10x80 DIN 1481..... Tension pin.....	Goupille élastique
25	048 952		o	o	o	o	Profilrohr 1b-740..... Profile tube.....	Tube profilé
26	091 472		o	o	o	o	Profilrohr 2a -715	Profile tube.....
27	019 519		o	o	o	o	Rillengabel RG 2400-2a..... Grooved fork.....	Machoire à gorge
51	365 368		o	o	o	o	Schutztrichter n=RP8..... Guard cone	Cone protecteur
52	365 305		o	o	o	o	Schraube M 4x10..... Screw.....	Vis
53	359 471		o	o	o	o	Stützring..... Support ring.....	Ring de support
54	087 276		o	o	o	o	Gleitring..... Slide ring.....	Glissoir
55	195 093		o	o	o	o	Schutztrichter..... Guard cone.....	Cone protecteur
56	044 321		o	o	o	o	Haltekette..... Safety chain.....	Chainette
90	044 321		o	o	o	o	Bedienungsanleitung..... Service instuctions.....	Notice d' emploi
91	044 321		o	o	o	o	Aufkleber-Gefahrenhinweis..... Warning decal	Etiquette d'avertissement

E2

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
133 128	9,95	115 973	7,24	117 370	5,20	123 710	2,13	126 755	5,19	128 041	8,46	130 970	8,06
105 186	1,41	115 973	8,17	117 772	8,21	123 711	1,13	126 804	8,24	128 041	10,08	130 973	8,12
105 186	2,10	115 973	9,24	118 203	2,09	123 715	1,35	126 859	1,38	128 124	6,01	130 994	7,19
105 186	7,44	115 979	2,05	118 555	4,05	123 716	9,06	126 859	3,38	128 125	5,21	130 994	10,15
105 186	8,05	115 979	3,05	118 602	4,06	123 737	8,28	126 880	2,21	128 128	7,30	131 019	9,05
105 421	7,47	115 983	8,48	118 603	3,02	123 760	1,40	126 880	3,20	128 129	7,50	131 030	7,17
105 421	8,14	115 983	10,12	120 595	2,44	123 762	7,23	126 880	7,60	128 162	7,62	131 044	4,03
105 421	9,03	115 989	1,11	121 280	9,14	123 767	8,23	126 911	1,30	128 178	1,39	131 058	1,42
105 421	10,06	115 989	2,22	121 592	1,34	123 769	2,07	127 138	1,02	128 178	7,07	131 074	2,39
105 483	9,12	115 989	3,27	122 613	1,05	123 769	3,15	127 167	7,06	130 036	1,31	131 081	7,58
106 869	1,08	115 989	7,57	122 712	1,36	123 793	7,07	127 202	6,05	130 038	1,33	131 083	7,59
106 903	3,32	116 007	8,42	122 886	1,21	124 279	10,07	127 283	3,35	130 067	5,02	131 106	2,16
107 381	8,38	116 016	6,13	122 886	2,26	124 293	8,04	127 289	3,31	130 068	6,15	131 107	2,14
107 381	10,22	116 016	8,40	122 886	4,20	124 436	4,08	127 291	7,54	130 147	8,11	131 117	7,14
107 435	2,29	116 016	10,20	122 913	1,14	124 445	9,08	127 314	2,43	130 405	7,52	131 118	7,15
107 451	2,02	116 017	8,39	122 923	1,01	124 502	5,03	127 344	8,08	130 428	7,10	131 126	5,15
107 451	4,18	116 017	10,21	122 984	3,29	124 506	4,22	127 366	6,02	130 494	1,22	131 237	5,08
107 453	1,15	116 018	6,13	123 033	4,21	124 506	5,12	127 366	7,35	130 496	2,18	131 238	5,01
107 453	2,38	116 518	9,07	123 034	4,14	124 508	4,16	127 368	2,36	130 497	2,20	131 264	6,04
107 456	1,07	116 521	2,17	123 051	2,31	124 513	7,18	127 369	6,07	130 500	4,13	131 265	3,28
107 475	1,16	116 532	8,32	123 052	7,02	124 513	10,16	127 456	9,16	130 508	8,22	131 327	7,09
107 483	7,53	116 540	8,10	123 074	1,10	124 517	4,02	127 469	2,40	130 509	8,23	131 329	1,37
107 631	3,14	116 587	8,50	123 075	1,09	124 797	1,29	127 531	5,17	130 572	9,10	131 332	4,10
108 292	1,43	116 587	10,11	123 132	2,24	124 818	9,23	127 532	6,14	130 573	9,10	131 335	4,17
108 292	2,32	116 611	8,15	123 147	2,01	126 129	3,22	127 533	1,32	130 574	9,11	131 336	2,28
108 441	2,19	116 612	8,26	123 171	8,34	126 242	1,45	127 564	2,11	130 575	9,11	131 388	2,25
108 441	3,19	116 614	7,48	123 171	10,25	126 242	3,10	127 564	7,49	130 578	9,01	131 396	6,12
108 441	7,13	116 622	3,17	123 188	7,01	126 287	7,61	127 570	2,12	130 579	9,01	131 508	9,05
108 441	8,18	116 622	8,16	123 212	8,29	126 287	10,02	127 592	7,29	130 681	10,04	131 509	7,07
108 441	9,20	116 622	9,21	123 212	10,17	126 293	7,11	127 632	7,42	130 686	2,45	131 511	6,11
108 441	10,13	116 623	3,13	123 252	4,07	126 308	1,20	127 633	7,41	130 694	7,56	131 516	9,01
108 531	8,25	116 629	1,24	123 272	2,33	126 308	2,27	127 657	1,42	130 771	9,06	131 518	9,10
108 531	9,04	116 630	8,27	123 349	2,15	126 373	8,35	127 759	7,27	130 772	9,10	131 524	3,16
108 531	10,05	116 685	9,09	123 354	2,35	126 373	10,24	127 766	7,04	130 773	9,05	131 525	3,09
108 589	1,23	116 686	1,44	123 355	2,37	126 375	2,44	127 800	5,05	130 778	7,07	131 526	3,21
108 589	7,03	116 686	8,07	123 356	1,19	126 383	4,19	127 801	6,10	130 779	9,11	131 538	7,26
108 589	8,09	116 688	2,04	123 363	1,18	126 458	5,18	127 802	6,03	130 831	2,03	131 539	7,51
108 653	5,16	116 688	4,01	123 372	2,06	126 742	5,13	127 803	7,43	130 878	2,07	131 552	9,06
109 585	4,09	116 688	8,49	123 405	7,08	126 743	5,13	127 804	6,09	130 879	6,08	131 555	9,11
111 895	1,04	116 688	10,10	123 456	7,38	126 744	5,13	127 902	3,34	130 884	5,04	131 568	7,05
111 895	9,17	116 699	3,04	123 679	9,05	126 746	6,13	127 957	5,10	130 920	7,37	131 570	8,47
115 916	1,03	116 746	2,23	123 680	9,19	126 747	5,14	127 980	3,33	130 946	7,31	131 570	10,09
115 973	3,18	117 363	8,37	123 690	9,06	126 753	5,19	128 003	6,16	130 952	7,22	131 571	3,25
115 973	4,15	117 363	10,19	123 708	4,23	126 754	5,19	128 024	3,26	130 953	7,55	131 572	2,08

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
131 574	8,19	133 171	7,40								
131 622	1,46	133 172	7,40								
131 622	3,37	133 173	7,40								
131 629	8,20	133 174	7,40								
131 637	9,18	133 222	1,37								
131 683	2,42	133 224	2,03								
131 733	7,25	133 225	1,42								
131 782	7,05	133 226	1,42								
131 783	7,05	140 026	8,41								
131 784	7,05	140 026	10,18								
131 787	8,31	140 052	8,36								
131 806	7,20	140 052	10,23								
131 806	10,14	140 067	4,12								
131 808	7,21	140 070	4,11								
132 054	4,04	140 071	8,33								
132 094	1,17	140 071	10,26								
132 331	2,30	140 502	8,29								
132 371	3,03	151 070	3,23								
132 375	3,01	161 930	3,36								
132 380	3,06	162 548	3,24								
132 381	3,11	426 053	7,16								
132 403	7,45	426 252	7,33								
132 404	7,45	426 253	7,32								
132 405	7,45	426 306	10,03								
132 406	7,45	426 586	2,46								
132 411	6,06	712 824	10,00								
132 411	7,36	712 825	10,00								
132 434	7,28										
132 435	10,01										
132 436	7,12										
132 454	3,30										
132 538	8,13										
132 539	8,01										
132 540	8,02										
132 641	1,06										
132 642	2,34										
132 855	7,39										
132 856	7,34										
132 932	7,63										
133 107	2,41										
133 108	8,03										
133 122	9,95										
133 124	9,95										
133 126	9,95										

WALTERSCHEID

019 518 11,23
019 519 11,27
020 617 11,24
044 321 11,56
044 321 11,90
044 321 11,91
048 952 11,25
056 699 11,11
084 099 11,22
087 276 11,54
091 472 11,26
103 848 11,04
105 044 11,03
105 045 11,01
105 627 11,02
108 363 11,05
195 093 11,55
312 410 11,21
339 107 11,12
359 471 11,53
365 305 11,52
365 368 11,51